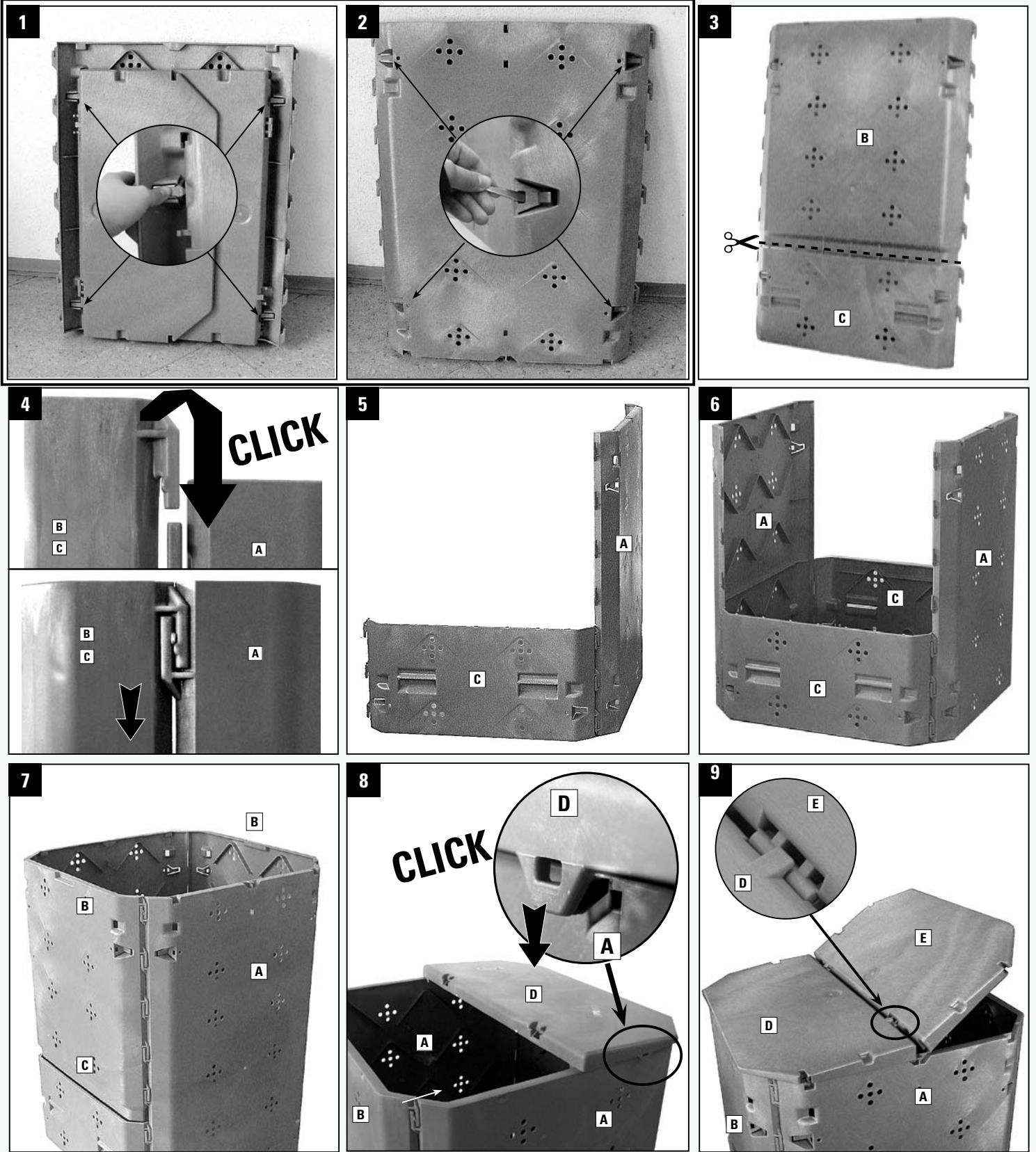


Bitte vor Montage Anleitung lesen und für späteren Gebrauch aufbewahren!



D Montageanleitung Komposter BIO 600

Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden haben. Als idealer Aufstellort für Ihren Komposter sollten Sie eine möglichst ebene Fläche Gartenboden (keinesfalls Beton) im Halbschatten suchen. **KEINE HEISSE ASCHE bzw. GLUT EINFÜLLEN!**

Bezeichnung	Stk.	Ers. Nr.
A Seitenwand geschlossen	2	28320
B Seitenwand geteilt	2	28319
C Entnahmeklappe	2	28323
D Deckel fixiert	1	28322
E Deckel beweglich (mit Griff)	1	28321

Lösen der Komposterteile aus Transport- Verankerung

1) Deckelteile abnehmen: Druckklips eindrücken und Deckel abnehmen (Siehe Bild 1)

2) Seitenwände von einander lösen: Ganzes Paket umdrehen und einen Schraubenzieher in die Öffnung bei den Druckklips einstecken und nach hinten abschwenken bis sich der Haken löst. (Siehe Bild 2)

Pflegehinweise: Dieser Komposter ist aus witterungsbeständigen Materialien gefertigt und kann ohne weiteres mit einem Gartenschlauch abgespritzt werden. Nicht mit rauen oder scharfen Gegenständen oder aggressiven Reinigungsmitteln reinigen.

Was kann ich kompostieren?

Das soll rein!	Das darf NICHT rein!
<ul style="list-style-type: none"> • Zerkleinerte Obst-, Gemüse- & Speisereste • Kaffee-, Teesatz mit Filter • Baum- & Strauchschnitt, Laub, Holzspäne • KALTE Holzasche • kleine Mengen Grasschnitt (Nie Pur!) 	<ul style="list-style-type: none"> • kranke Pflanzen (Rost etc.) • Metall, Glas, Kunststoffe • Chemikalien, Batterien, Medikamente • Verbundpackstoffe, Folienwindeln, Milch- und Saftkartons • Farbdrucke, Lacke, Farbreste • Fleisch, Fisch, Teigwaren

F Avant le montage, lire la présente notice et la ranger afin de pouvoir l'utiliser à un moment ultérieur. Remarques concernant l'entretien : ce produit de qualité JUWEL a été fabriqué à partir de matériaux résistant aux intempéries et peut être aspergé au jet d'eau sans problème avec un tuyau de jardin. Ne pas nettoyer avec des objets affûtés ou rugueux, ni avec des détergents agressifs!

Attention : Ne pas introduire de cendres chaudes ni de braises!

Notice de montage :

Désignation	Q.	N° de pcs. dét.
A Paroi latérale fermée	2	28320
B Paroi latérale divisée	2	28319
C Trappe de déversement	2	28323
D Couvercle fixé	1	28322
E Couvercle amovible (avec poignée)	1	28321

Détachement des pièces du composteur de l'ancrage de transport : Enlever les pièces du couvercle : poussez sur les clips de pression et retirer le couvercle (illustration 1)

Détacher les parois latérales l'une de l'autre : retourner le paquet et enfoncer un tournevis dans l'ouverture où se trouvent les clips de pression et faire pivoter en arrière jusqu'à ce que le crochet se détache. (illustration 2)

Que peut-on composter ?

Voici ce qui peut y être déposé :	Il est INTERDIT d'y déposer :
<ul style="list-style-type: none"> Restes de fruits, de légumes et de denrées broyées Marc de café et feuilles de thé avec filtre Coups d'arbres et d'arbustes, feuillages, copeaux de bois Cendres de bois FROIDES Petites quantités de gazon tondu (jamais du gazon seul!) 	<ul style="list-style-type: none"> Plantes malades (rouille, etc.) Métal, verre, matières plastiques Produits chimiques, piles, médicaments Matériaux d'emballage composites, couches à films, boîtes de lait et de jus de fruits Imprimés en couleur, laques, restes de peinture Viandes, poissons, pâtes

GB Before erecting, please read the instructions and then keep them for further reference. Care instructions: This JUWEL quality product was produced with weather-proof materials and may be washed down with a garden hose. Do not clean with sharp or rough objects or with aggressive detergents.

Attention! Do not put in any hot ashes or amber!

Assembly instruction

Designation	Q.	Part n°
A Closed side wall	2	28320
B Partitioned side wall	2	28319
C Removal flap	2	28323
D Cover	1	28322
E Cover with handle	1	28321

Remove the composter parts from their transport anchoring. Take off the lid parts: press in the clips and take off the lid (fig. 1) Separate the side walls. Turn around the package and insert a screwdriver into the hole in the press clips and swing it backwards until the hook releases. (Fig. 2)

What can I compost?

YES	NO
<ul style="list-style-type: none"> Fruit and vegetable peelings and food leftovers Coffee grounds and tea leaves with filters Prunings from trees, clippings from bushes, leaves, wood chips COLD wood ash Small quantities of cut grass (never on its own) 	<ul style="list-style-type: none"> Diseased plants (rust etc.) Metal, glass, plastics Chemicals, batteries, drugs Composite packaging, nappies with plastic sheeting, milk cartons, juice cartons Colour prints, varnishes, paint residue Meat, fish, pastries

I Prima del montaggio, leggere le istruzioni e conservarle per un utilizzo successivo. Note di preservazione: questo prodotto Juwel di qualità è realizzato in materiali resistenti agli agenti atmosferici e può essere senz'altro irrorato con un tubo flessibile di irrigazione. Non pulire con oggetti acuminati o scabri oppure con detergenti aggressivi. Punto di installazione ideale: un angolo di giardino per quanto possibile planare (in nessun caso cemento), in penombra.

Non caricare ceneri calde o braci!

Istruzioni di montaggio

Denominazione	pz	Nr. ric
A Fianco chiuso	2	28320
B Fianco segmentato	2	28319
C Portello di prelievo	2	28323
D Coperchio	1	28322
E Coperchio mobile (con impugnatura)	1	28321

Distacco degli elementi dell'unità di compostaggio dalla struttura di ancoraggio e trasporto: rimozione dei componenti del coperchio: premere sulle clip a pressione ed estrarre il coperchio (fig. 1) distacco dei fianchi: ribaltare il collo, inserire un cacciavite nel foro presente presso le clip a pressione e scostare all'indietro sinché si sblocca il gancio (fig. 2)

Questo si può mettere!	Questo NON si può mettere!
<ul style="list-style-type: none"> residui sminuzzati di frutta, verdura e alimenti fondi di caffè e tè, con il filtro sfalci di piante e arbusti, foglie, trucioli di legno ceneri di legna FREDDA piccole quantità di sfalci d'erba (mai da soli!) 	<ul style="list-style-type: none"> piante malate (ruggine etc.) metallo, vetro, materie plastiche prodotti chimici, batterie, medicinali imballi compound, pannolini, cartoni per latte e succhi stampe, vernici, residui di inchiostri carne, pesce, paste alimentari

ESP Antes del montaje deberán leerse las instrucciones y guardarlas para un uso posterior. Indicaciones para el cuidado: Su producto de calidad JUWEL está fabricado con

materiales resistentes a la intemperie y puede lavar sin más con una manguera de jardín. No debe limpiarse con objetos puntiagudos y rugosos o con detergentes agresivos. Lugar de colocación ideal: Una superficie lo más plana posible en el suelo del jardín (en ningún caso hormigón) en la semisombra. ¡No introducir cenizas calientes o ascuas!

Instrucciones de montaje

Denominación	Du	Rep. N°
A Lateral cerrado	2	28320
B Lateral dividido	2	28319
C Compuerta de vaciado	2	28323
D Tapa	1	28322
E Tapa móvil (con asa)	1	28321

Soltar las piezas del dispositivo para elaborar compost del anclaje de transporte. Retirar las piezas de la tapa: Presionar los clips de presión y retirar la tapa (figura 1) Soltar las paredes laterales: girar el conjunto e introducir el destornillador en el orificio al lado de los clips de presión y girar hacia atrás, hasta que el gancho se suelte (figura 2)

¿Qué materiales sirven para elaborar compost?

Materiales para compost	Materiales que NO son aptos
<ul style="list-style-type: none"> Restos triturados de frutas, verduras y comida Posos de café y té con filtro Recortes de árboles y arbustos, follaje, virutas de madera Cenizas FRIAS de carbón Pequeñas cantidades de césped cortado 	<ul style="list-style-type: none"> Plantas enfermas (óxido, etc.) Metal, vidrio, plásticos Sustancias químicas, pilas, virutas de madera, medicinas Materia de embalaje, pañales de plástico, envases de leche y zumo Grabados en color, barnices, papel y cartón sin impresión restos de pintura Carne, pescado, pasta (nunca en estado puro!)

FIN Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen asennusta ja säilytä se vastaisuuden varalta. Hoito-ohjeet: JUWEL laatutuote on valmistettu säänvaihtelua kestävästä materiaalista ja se kestävä ilman muuta myös puutarhaletkulla ruiskutuksen. Älä käytä puhdistukseen teräviä, karheita esineitä äläkä aggressiivisia puhdistusaineita. Ihanteellinen sijoituspaikka on puolivarjainen tasainen puutarhamaa (ei missään tapauksessa betoni). **Älä täytä kuumaa tuhkaa äläkä hehkuvia hiiliä!**

Asennusohjeet:

Nimike	Kappale	Varaosa nr
A Suljettu sivuseinä	2	28320
B Jaettu sivuseinä	2	28319
C Tyhjennyslukku	2	28323
D Liikkuva kansi	1	28322
E Liikkuva kansi (kahvalla)	1	28321

Kompostoriosien irrotus kuljetusankuroinnista: Poista kansi: paina pikasalpa sisään ja ota kansi pois poikoiltaan (kuva 1) Erota sivuseinät toisistaan: Käännä paketti ja pistä ruuviavain pikasalvan reikään ja käännä taaksepäin, kunnes koukku irtoaa. (kuva 2)

Mikä on sallittua?	Mikä EI kuulu kompostoriin!
<ul style="list-style-type: none"> Pienennetyt hedelmä-, vihannes- ja ruokajätteet Kahvinporot, teelehdet suodattamiseksi Puu- ja pensasleikkeet, lehdet, puulastut KYLMA puutuhka Pienet määrät ruoholeikettä (ei koskaan pelkkänä) 	<ul style="list-style-type: none"> sairaant kasvit (ruoste jne.) metalli, lasi, muovi kemikaalit, paristot, lääkkeet pakkauksineet, foliovaipat, maito- ja mehutölkkit väripainannat, maalit, värijätteet liha, kala, pastatuotteet jne.

S Läs igenom instruktionerna före monteringen och spara dem för användning vid ett senare tillfälle. Skötselansvningar: Din JUWEL kvalitetsprodukt är tillverkad av väderbeständigt material och kan utan vidare spolas av med en trädgårdsslang. Rengör inte med vassa eller grova föremål eller aggressiva rengöringsmedel. Idealisk uppställningsplats: på en så plan yta som möjligt på marken (absolut inte på betong) i halvskugga.

Fyll inte på het aska resp glöd!

Monteringsanvisningar:

Beteckning	styck	reservdelsnr.
A sidovägg sluten	2	28320
B sidovägg delad	2	28319
C uttagslucka	2	28323
D lock fixerat	1	28322
E lock rörligt (med handtag)	1	28321

Lossa komposterarens delar ur transportförankringen: Ta av lockets delar: tryck in tryckclipsen och ta av locket (bild 1) Lossa sidoväggarna från varandra: Vänd på paketet och stick in en skruvmejsel i öppningen vid tryckclipsen och sväng bakåt tills kroken lossnar (bild 2).

Vad kan jag kompostera?

Detta kan jag lägga i komposten!	Detta får jag INTE lägga i komposten!
<ul style="list-style-type: none"> finfördelade frukt, grönsaks- och matrester kaffe-, tesats med filter finfördelade kvistar och grenar, häckklipp, löv, sågspån KALL träaska små mängder gräsklipp (aldrig enbart!) 	<ul style="list-style-type: none"> sjuka växter (rost osv) metall, glas, plaster kemikalier, batterier, läkemedel sammansatta förpackningsmaterial, folieblöjor, mjölk- och saftkartonger färgtryck, lacker, färgrester kött, fisk, nudlar

DK Vejledningen skal lFses inden opbygning og gemmes til senere brug. Plejehenviisning: Dette JUWEL-kvalitetsprodukt er fremstillet af vejrbestandige materialer og kann uden videre afsprøjtes med en habeslange. Må ikke gøres ren med skarpe, ru genstande eller aggressive rengøringsmidler! Det ideale opstillingssted: En muligt plan flade på jorden i haven (ikke betong) i halvskygge.

Fyld aldrig varm aske eller gløder på!

Monteringsvejledning:

Betegnelse	Antal	Reservevedels N°
A Sidevæg, lukket	2	28320
B Sidevæg, delt	2	28319
C Udtagningsklap	2	28323
D Låg, fast	1	28322
E Låg, bevægeligt (med håndtag)	1	28321

Komposterdelene løsnes fra transport- forankringen:

Lågets dele tages af: Tryk trykklipsen ind og tag låget af (billede 1)

Sidevæggene løsnes fra hinanden: Vend pakken omkring og stik en skruetrækker ind i åbningen ved trykklipsene, sving bagud, til krogen løsner sig. (billede 2)

Hvad kan jeg kompostere?

Det skal i!	Det må IKKE komme i
<ul style="list-style-type: none"> • Findelte frugt-, grøntsags- og madrester • Kaffebrums, teblade med filter • Afskårne grene fra træer og buske, løv, træspåner • KOLD træaske • Små mængder afskåret græs (aldrig alene!) 	<ul style="list-style-type: none"> • Syge planter (rust osv.) • Metal, glas, kunststoffer • Kemikalier, batterier, medikamenter • Sammensatte emballagestoffer, foliebleer, mælke- og saftkartoner • Farvede tryksager, lakker, farverester • Kød, fisk, deigvarer

N

Les bruksanvisningen før montering og oppbevar den for senere bruk
Vedlikehold: Ditt JUWEL-kvalitetsprodukt er laget av værbestandige materialer og kan uten videre avspyles med hageslange. Rengjør ikke med skarpe, ru gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler

Ideelt oppstillingssted: Muligst jevn flate hagebunn (ikke betong) halvt i skyggen

Het aske hhv. glød må ikke påfylles!

Monteringsanvisning:

	Stk.	reservevedel-nr.
A Sidevegg lukket	2	28320
B Sidevegg delt	2	28319
C Uttaksklaff	2	28323
D Deksel-fiksert	1	28322
E Deksel bevegelig (m. grep)	1	28321

Løsne komposterdelene fra transport-forankring:

Fjerning av dekseldeler: Trykk inn klips og ta av deksel (bilde 1)

Løsne sideveggene fra hverandre. Snu pakken og stikk skrutrekker inn i åpningen ved trykklipsene og sving bakover til haken løsner. (bilde 2)

Hva kan jeg kompostere?

Det skal oppi!	Det må IKKE oppi
<ul style="list-style-type: none"> • Findelte frukt-, grønnsak og madrester • Kaffe-, tegrut med filter • Tre- og busk-hakkels, løv, trespon • KALD træaske • små mengder gress-hakkels (aldri pur!) 	<ul style="list-style-type: none"> • syke planter (rust etc.) • metall, glass kunststoffer • kjemikalier, batterier, medikamenter • sammensatte pakningsstoffer, foliebleier, melk- og saftkartonger • fargetrykk, lakk, malingsrester • kjøtt, fisk, deigvarer

HR

Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sacuvati ga za kasnije korištenje

Upute za njegu: Vaš kvalitetni proizvod JUWEL napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistite oštrim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje. Idealno mjesto postavljanja: Što je moguće ravnije tlo u vrtu (ni u kojem slučaju beton) u polusjeni.

Ne ubacivati vruc pepeo odnosno žar!

Upute za montažu:

oznaka	Kom	Br.
A bočni zid zatvoren	2	28320
B bočni zid podijeljen	2	28319
C klapna za uzimanje	2	28323
D poklopac	1	28322
E poklopac pokretan (s drškom)	1	28321

Vadenje dijelova kompostera iz ucvršćenja za transport:

Skinuti dijelove poklopca:

Utisnuti pritisne kopce i skinuti poklopac (slika 1)

Bocne stijene odvojiti jednu od druge: Paket okrenuti i umetnuti odvijac u otvor kod pritisnih kopci i zakrenuti prema unatrag, dok se kuka ne opusti (slika 2).

Što mogu kompostirati?

To treba unutra!	To NE smije unutra!
<ul style="list-style-type: none"> • Ustjneni ostaci voća, povrća i hrane • talog kave, čaja s filterom • odrezano granje, grmlje, lišće, iverje drveta • HLADNI pepeo od drveta • male količine pokošene trave (nikada sama trava!) 	<ul style="list-style-type: none"> • oboljele biljke (rđa itd.) • metal, staklo, plastika • kemikalije, baterije, medikamenti • materijali za pakiranje zavoja, folijske pelene, kartoni od mlijeka i soka • tisak u bojama, lakovi, ostaci boja • meso, riba, tjestenine

SL

Pred postavitvijo natančno preberite navodila ter jih shranite za kasnejšo uporabo.
Napetek za vzdrževanje: Vaš izdelek JUWEL je izdelan iz materialov, ki so odporni na vremenske vplive ter ga lahko brez nadaljnega operete s cevjo za zalivanje. Idealno mesto postavitev: Po možnosti ravna vrtna površina (nikakor beton) in polsenca lega.

Ne polnite izdelka z vrcim pepelom oz. žerjavico!

Navodila za montažo:

Oznaka	kosšt. nadomestnega dela
A Stranica - sklenjena	2 28320
B Stranica - deljena	2 28319

C Loputa za odvezmanje kom.	2	28323
D Pokrov - cvrsto pritrjen	1	28322
E Pokrov - gibljiv (z ročajem)	1	28321

Razstavljanje delov kompostnika iz transportne embalaže:

Snemanje delov pokrova: Pritisnite gumbe notri in snemite pokrov (slika 1)

Razstavljanje sten: Obrnite paket in vtaknite izvijač v odprtine pri gumbih ter obrnite nazaj, dokler se ključna ne odvijte. (slika 2)

Kaj lahko kompostiramo?

To spada v kompostnik!	To ne spada v kompostnik!
<ul style="list-style-type: none"> • Zmleti ostanki zelenjave in sadja ter ostanki hrane • Usedlina kave in čaja • Narezano grmičevje, drevje, listje, leseni ostružki • Hladen pepel • Manjše količine pokošene trave (nikoli sama trave) 	<ul style="list-style-type: none"> • Bolne rastline (rja itd.) • Kovine, steklo, plastika • Kemikalije, baterije, zdravila • Plastične vrečke, plenice, embalaža za mleko in sokove • Barvne tiskovine, laki, ostanki barve • Meso, ribe, testenine

SK

Pred postavením si precitajte návod a odložte si ho na neskoršie použitie. Pokyny na údržbu: Kvalitní výrobek JUWEL je vyrobený z materiálů, které odolávají vplyvom počasía, a môže bez problémov postriekat záhradnou hadicou. Necistite ho ostrými a drsnými predmetmi ani agresívnymi čistiacimi prostriedkami. Ideálne umiestnenie: podľa možnosti rovná hlinená plocha v záhrade (v žiadnom prípade betón) v polotieni.

Nevsypajte horúci popol ani žeravé uhličky!

Návod na montáž

Oznacenie	Kus	c. náhr. dielca
A Bočná stena, zavretá	2	28320
B Bočná stena, delená	2	28319
C Odberová záklopka	2	28323
D Veko - napevno	1	28322
E Veko - pohyblivé (s rúčkou)	1	28321

Uvolnenie dielcov kompostéru z prepravného zablokovania:

Snímte dielce veka: zatlačte tlakové západky a snímte veko (obr. 2)

Oddelte od seba bočné steny: Otočte balík a zastrčte skrutkovac do otvoru pri tlakových západkách a ohýbajte ho dozadu, kým sa uvoľní háčik. (obr. 2)

Čo môžeme kompostovať?

Toto patří do kompostu!	Toto do kompostu NEPÁTRÍ!
<ul style="list-style-type: none"> • Rozdrvené zvyšky ovocia, zeleniny a jedál • Usadeniny kávy, čaju spolu s filtrom • Odrezky zo stromov a kríkov, halúzky, drevené triesky 	<ul style="list-style-type: none"> • choré rastliny (hrdza a pod.) • kov, sklo, umelé hmoty • chemikálie, batérie, lieky • kombinované obaly, plienky s fóliami, krabice od mlieka a džusov • farebné tlačče, laky, zvyšky farieb • mäso, ryby, cestoviny

CZ

Před montáží si přečtete návod a uschovejte jej pro pozdější použití

Pokyny pro údržbu: Kvalitní výrobek JUWEL je vyroben z materiálu, odolným proti vlivum počasí, a může být bez všeho ostríkávan záhradní hadicí. Vyhnete se čištení ostrými, drsnými predmetmi alebo agresívnými čistiacimi prostredky.

Ideální místo ustavení: Dle možnosti co nejrovnejší záhradní puda v polostínu (v žádném případě beton).

Nenasypávat horký anebo žhavý popel!

Montážní návod:

Označení	Kus	čís. náhr. dílu
A Uzavřená boční stěna	2	28320
B Dělená boční stěna	2	28319
C Odebírací klapka	2	28323
D Pevné víko	1	28322
E Pohyblivé víko (s rukojetí)	1	28321

Uvolnění dílu kompostéru z dopravního zajištění:

Sejmutí dílu víka: Tlačné západky zatlačit a víko sejmut (obr. 1)

Oddelení bočních sten od sebe: Balík otocit, šroubovák zasunut do otvoru u tlačných západek a vychýlit dozadu tak, až se uvolní hák (obr. 2)

Co smím kompostovat?

To tam smí	To tam NESMÍ!
<ul style="list-style-type: none"> • rozmělněné zbytky ovoce, zeleniny a jídel • zbytky kávy a čaje i s filtrem • odřezky keřů, stromů, listí, piliny • STUDENÝ dřevěný popel • malá množství zkosené trávy (nikdy výhradně trávu!) 	<ul style="list-style-type: none"> • nemocné rostliny (rzi) • kovy, sklo, plasty • chemikálie, baterie, léky • sružené obaly, fóliové plénky, kartony od mléka a šťáv • barvořísly, laky, zbytky barev • maso, ryby, těstoviny

BH

Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sacuvati ga za kasnije korištenje

Upute za njegu: Vaš kvalitetni proizvod JUWEL napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistite oštrim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje. Idealno mjesto postavljanja: Što je moguće ravnija površina tla u vrtu (ni u kojem slučaju beton) u polusjeni. **Ne usipati vrući pepeo odnosno žar!**

Upute za montažu:

oznaka	Komad rezervni dio br.
A bočni zid zatvoren	2 28320
B bočni zid podijeljen	2 28319
C klapna za uzimanje	2 28323
D poklopac fiksiran	1 28322
E poklopac pokretan (s drškom)	1 28321

Vadenje dijelova kompostera iz ucvršćenja za transport:

Skinuti dijelove poklopca:

Utisnuti pritiskne kopce i skinuti poklopac (slika 1)

Bocne stijene odvojiti jednu od druge: Paket okrenuti i umetnuti šrafciğer u otvor kod pritisknih kopci i zakrenuti prema nazad, dok se kuka ne odvoji (slika 2).

To ide unutra!	To ne smije unutra!
<ul style="list-style-type: none"> • Usitnjeni ostaci voća, povrća i hrane • talog kave, čaja s filterom • odrezane grane, grmlje, lišće, pilotina • HLADNI pepeo od drveta • male količine pokošene trave (nikada sama trava!) 	<ul style="list-style-type: none"> • obojele biljke (rđa itd.) • metal, staklo, plastika • kemikalije, baterije, lijekovi • materijali za pakovanje zavojica, folijske pelene, kartoni od mlijeka i soka • materijali odštampani u boji, lakovi, ostaci boja • meso, riba, tjestenine

PL

Przeczytać przed montażem i zachować do późniejszego wykorzystania

Wskazówki na temat pielęgnacji: Wysokiej jakości produkt JUWEL wykonany jest z materiałów odpornych na wpływy atmosferyczne i może być bez problemu myty przez spryskanie go wodą z węża ogrodowego. Nie czyszczyć ostrymi, chropowatymi przedmiotami lub agresywnymi środkami do czyszczenia.

Idealne miejsce ustawienia: możliwie płaska powierzchnia w ogrodzie (w żadnym razie na betonie) w półcieniu.

Nie napelnić gorącego popiołu lub żaru!

Instrukcja montażu

Oznaczenie	Szt	Nr części zam.
A Scianka boczna zamknięta	2	28320
B Scianka boczna dzielona	2	28319
C Kłapa do wyjmowania	2	28323
D Pokrywa - nieruchoma	1	28322
E Pokrywa - ruchoma (z uchwytem)	1	28321

Wyjąć części kompostera z pozycji zabezpieczającej do transportu:

Zdjąć części pokrywy: Wcisnąć zatrzask i zdjąć pokrywę (rys. 1)

Rozłączyć ścianki boczne: obrócić pakiet i włożyć srukobret w otwór zatrzasku, a następnie wychylić go do tyłu, aż haczyk zostanie zwolniony. (Rysunek 2)

To należy wrzucać!	Tego NIE wolno wrzucać!
<ul style="list-style-type: none"> • Rozdrobnione resztki owoców, jarzyn i potraw • Fusy z kawy, herbaty z filtrem • Ścięte gałęzie drzew i krzewów, liście, wióry drewniane • ZIMNY popiół drzewny • Małe ilości skoszonej trawy (NIGDY samej!) 	<ul style="list-style-type: none"> • Chore rośliny (rdza itp.) • Metal, szkło, tworzywa sztuczne • Chemikalia, baterie, lekarstwa • Opakowania wielowarstwowe, pieluchy foliowe, kartony z mleka i soków • Druki kolorowe, lakier, resztki farb • Mięso, ryby, wyroby mączne

H

Az összeszerelés előtt olvassa el az útmutatót, és orizze meg a későbbi használatához: Ápolási útmutató: A JUWEL minőségi termék, amely az időjárás viszontagságait álló anyagokból készült, és minden további nélkül locsolható kerti földmel. Ne tisztítsa éles, érdes eszközzel vagy agresszív tisztítószerekkel.

A felállítás ideális helye: egy lehetőleg sík terület kerti földön (semmilyen esetben betonon) félárnyékban. **Forró hamut vagy paraszt ne töltsön bele!**

Szerelési útmutatás:

Megnevezés	Darab	Alkatrészszt.
A Oldalfal zárva	2	28320
B Oldalfal osztva	2	28319
C Kiszedo fedél	2	28323
D Fedél - rögzíte	1	28322
E Fedél - mozgatható (fogantyúval)	1	28321

Oldja ki a komposztáló alkatrészeit a szállítási rögzítésből:

Vegye le a fedél alkatrészeit: nyomja be a nyomókapcsot, és vegye le a fedelet (1-es ábra)

Oldja le az oldalfalakat egymástól: fordítsa meg a csomagot és dugjon be egy csavarhúzóat a nyomókapcsoknál lévő nyílásba, fordítsa hátra, amíg a horog kioldódik. (2-es ábra)

Mit lehet komposztálni?

Ez kerüljön bele!	Ezt NEM szabad betenni!
<ul style="list-style-type: none"> • összeaprított gyümölcs-, zöldség- és ételmaradékok • kávé- és teazacc szűrővel együtt • fák és bokrok lemetezett részei • HIDEG fahamu • kis mennyiségben kaszált fű (sohasem magában) 	<ul style="list-style-type: none"> • beteg növények (rozsdá stb.) • fém, üveg, műanyagok • vegyszerek, akkumulátorok, elemek, gyógyszerek • ragasztott csomagoló anyagok, fóliás pelenka, tej- és gyümölcslédobozok • színes nyomatok, lakkok, festékmaradványok • vhús, hal, tészta

NL

Vóór montage a.u.b. de handleiding doorlezen en voor later gebruik bewaren! De ideale plaats voor uw compostbak is een zich half in de schaduw bevindend en zo vlak mogelijk stukje tuingrond (geen beton). Onderhoudsaanwijzing: dit product is van weerbestendig materiaal gemaakt en kan zonder meer met een tuinslang schoongespoten worden. Niet met ruwe of scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen reinigen. **Let op: geen hete as of gloed in de compostbak doen!**

Montagehandleiding:

Omschrijving	Stuks	Reserv.-nr.
A Zijwand gesloten	2	28320
B Zijwand gedeeld	2	28319
C Afnameklep	2	28323
D Deksel vast	1	28322
E Deksel beweegbaar (met handgreep)	1	28321

Het verwijderen van de onderdelen van de compostbak uit de transportverankering: Deksdelen wegnemen: Drukclips indrukken en deksel verwijderen (zie afbeelding 1).

Zijwanden van elkaar scheiden: Het gehele pakket omdraaien en met een schroevendraaier door de opening bij de drukclips steken en naar achter wegdraaien tot de haak vrijkomt (zie afbeelding 2).

RO

Instrucțiuni de montare pentru

Denumire:	Bucată	Nr. piesei de schimb
A Perete lateral (stânga/dreapta) închis	2	28320
B bocni zid podijeljen	2	28319
C Clapetă de scoatere – jos	2	28323
D Acoperiș fixat	1	28322
E Acoperiș mobil (cu maneta)	1	28321

ATENȚIE: NU UMPLIȚI CU O CENUȘĂ FOARTE CALDĂ SAU CU JAR! Citiți instrucțiunile înainte de montare și păstrați-l pentru a-l putea utiliza și mai târziu. Locul ideal pentru instalarea transformatorului de compost este o suprafață dreaptă în grădină într-un loc pe jumătate acoperit cu umbră. (a nu se instala pe beton) Instrucțiuni de întreținere: Produsul este confecționat dintr-un material rezistent la corozii și poate fi spălat cu un furtun.

Nu-l curățați cu un material aspru sau ascuțit sau cu substanțe de curățat agresive. Dezmembrați părțile producătorului de compost în caz de transportare:

1. Luați jos părțile producătorului de compost: Apăsăți butonul și luați jos acoperișul (A se vedea desenul nr. 1)

2. Eliberați pereții laterale: Întoarceți tot pachetul și băgați o șurubelniță în deschizătura de lângă buton, apoi rotiți-o în direcția de înapoi până când se eliberează cârligul. (A se vedea desenul nr. 2)

Sugestii de compostare: Ce pot să compostez?

Se poate compostă:	NU se pot compostă:
<ul style="list-style-type: none"> • Fructe și legume mărunte precum și resturi de alimente. • Zaț de cafea și ceai cu filtru • Taieturi de copac și tuță, frunziș, așchie de lemn • Cenușă de lemn RECE • Cantitate mică de iarbă (însă nu pur) 	<ul style="list-style-type: none"> • Plante bolnave (rugină etc.) • Metal, sticlă, material plastic • Chimicale, baterii, medicamente • Materiale de împachetare, folii de înfășare, cartoni în care se află lapte sau suc • Coloranți, lac, reziduuri de coloranți • Carne, pește, aluat

BG

ВНИМАНИЕ: ДА НЕ СЕ ПЪЛНИ ГОРЕЩА ПЕПЕЛ респ. ЖАР!

Прочетете ръководството за употреба преди монтажа и го запазете!

Обозначение	Брой	№ на резервната част
A Странична стена (лява / дясна) – затворена	2	28320
B Страничната стена разделена – горе	2	28319
C Капак за изваждане – долу	2	28323
D Капак фиксиран	1	28322
E Капак подвижен (с дръжка)	1	28321

Освобождаване на частите на компостера от транспортното закрепване: 1. Свалят се частите на капака: Натискат се клипсовете и капакът се сваля (виж рис. 1)

2. Страничните стени се отделят една от друга.: Обръща се целият пакет, пъха се отверка в клипсовете и те се завиват назад, докато се откачи куката. Като идеално място за поставяне на Вашия компостер трябва да изберете по-възможност гладка площ от градинската почва (в никакъв случай бетон), която се намира на полусянка. Указание за поддържане: Този продукт е изготвен от материал, устойчив на атмосферни влияния и може да се пръска безпроблемно с градински маркуч. Да не се почиства с остри предмети или агресивни почистващи средства.

Указания за компостиране: Какво мога да компостирам?

Това може да влезе:	Това НЕ трябва да влиза:
<ul style="list-style-type: none"> • нарязани на дребно парчета плодове, зеленчуци или хранителни отпадъци • утайка от кафе и чай с филтър • храсти, растения, дървени стърготини, шума • СТУДЕНА пепел от дърва • малки количества окосена трева (никога само трева) 	<ul style="list-style-type: none"> • болни растения (ръжда и др.) • метал, стъкло, пластмаса • химикали, батерии, лекарства • превръзочни материали, пелени с фолио, опаковки от мляко и сок • цветен печат, лакове, остатъци от бои • месо, риба, тестени продукти